

AH10COPM-5A

EN Instruction Sheet
TR Bilgi Dökümanı
TW 安裝說明
CN 安装说明



5014002302
2022-05-13



www.deltaww.com



- EN ✗ This is an OPEN TYPE module and therefore should be installed in an enclosure free of airborne dust, humidity, electric shock and vibration. The enclosure should prevent non-maintenance staff from operating the device (e.g. key or specific tools are required for operating the enclosure) in case danger and damage on the device may occur.
- FR ✗ Ceci est un module ouvert et il doit donc être installé dans un coffret à l'abri des poussières, des vibrations et ne pas être exposé aux chocs électriques. Le boîtier ou l'armoire doit éviter toute action d'un personnel autre que celui affecté à la maintenance de l'appareil (par exemple, clefs, outils spécifiques pour l'ouverture du coffret), ceci afin d'éviter tout accident corporel ou endommagement du produit).
- TR ✗ Bu ürün AÇIK TİP bir modül olup toz, rutubet, elektrik şoku ve titreşimden uzak kapalı yerlerde muhafaza edilmelidir. Yanlış kullanım sonucu ürünün zarar görmesini önlemek için yetkili olmayan kişiler tarafından ürüne müdahale edilmesini önleyecek koruyucu önlemler alınmalıdır. (Ürünün bulunduğu panoya kilit konulması gibi).
- TW ✗ 本機為開放型 (OPEN TYPE) 機種，因此使用者使用本機時，必須將之安裝於具防塵、防潮及免於電擊/衝擊意外之外殼配線箱內。另必須具備保護措施 (如：特殊之工具或鑰匙才可打開) 防止非維護人員操作或意外衝擊本體，造成危險及損壞。
- CN ✗ 本機為開放型 (OPEN TYPE) 機種，因此使用者使用本機時，必須將其安裝於具防塵、防潮及免於電擊/沖擊意外的外殼配線箱內。另必須具備保護措施 (如：特殊的工具或鑰匙才可打開) 防止非維護人員操作或意外沖擊本體，造成危險及損壞。

EN Please refer to the AH500 Series Hardware and Operation Manual for more information

TR Daha fazla bilgi için lütfen AH500 Serisi Donanım ve Kullanım Klavuzuna bakınız.

TW 詳細資料請參考 AH500 系列硬體及操作手冊

CN 详细资料请参考 AH500 系列硬件及操作手册

EN Assembly

TR Montaj

TW 安裝

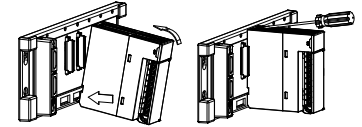
CN 组装

EN Insert the module projections into the holes on the backplane. Then, push the module in the direction indicated by the arrow until it clicks. Finally, tighten the screws on the module.

TR Modül çıkıntısını alt panel üzerindeki deliklere yerleştiriniz. Daha sonra ok işareti ile gösterilen yönde tıkklayınca kadar modülü itiniz. Son olarak modül üzerindeki vidaları sıkınız.

TW 將模組下方的卡勾卡在背板的卡槽，對準背板的 IO 介面將此模組向前壓，安裝後將此模組上方的螺絲鎖緊。

CN 將模塊下方的卡勾卡在背板的卡槽，對準背板的 IO 接口將此模塊向前壓，安裝後將此模塊上方的螺絲鎖緊。



EN Address setting switch

TR Adres ayarı anahtarı

TW 位址設定開關

CN 地址设定开关

Valid address setting: 01~7F

Geçerli adres ayarı: 01~7F

有效的位址設定為 01~7F

有效的地址设定为 01~7F

EN Function setting switch

TR Fonksiyon ayarı anahtarı

TW 功能設定開關

CN 功能设定开关

DR2	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
-----	-----	-----	-----	-----	----	----	----	----

DR1	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
-----	-----	-----	----	----	-----	-----	----	----

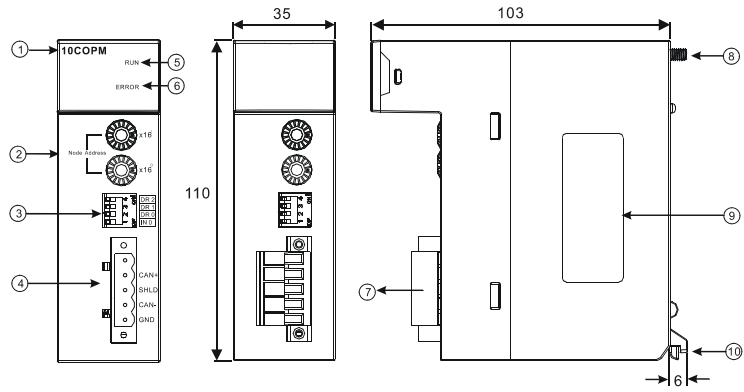
DR0	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
-----	-----	----	-----	----	-----	----	-----	----

IN0	Reserved							
-----	----------	--	--	--	--	--	--	--

Baud rate	10kbps	20 kbps	50 kbps	125 kbps	250 kbps	500 kbps	800 kbps	1000 kbps
-----------	--------	---------	---------	----------	----------	----------	----------	-----------

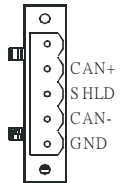
RUN	Off	No power	Enerji yok	斷電	断电
	Single flash	Stop state	Stop durumunda	停止狀態	停止状态
	Blinking	Pre-operational state	Ön operasyon durumunda	運行前狀態	运行前状态
	Steady on	Operational state	Operasyon durumunda	運行狀態	运行状态
Error	Off	Normal state	Normal durumunda	正常	正常
	Single flash	Error	Hata durumunda	錯誤發生	错误发生
	Steady on	Bus-off state	Bus-off durumunda	斷線	断线

EN Dimensions(mm) & Product Profile
 TR Ölçüler(mm) & Ürün Görünüşü
 TW 尺寸(mm)及產品外觀
 CN 尺寸(mm)及產品外觀



EN	TR	TW	CN
1 Model name	Model adı	機種名稱	机种名称
2 Address setting switch	Adres ayarı anahtarı	位址設定開關	地址设定开关
3 Function setting switch	Fonksiyon ayarı anahtarı	功能設定開關	功能设定开关
4 CANopen connector interface	CANopen bağlantı arabirimi	CANopen 連接器介面	CANopen 连接器接口
5 RUN indicator	RUN göstergesi	運行指示燈	运行指示灯
6 Error indicator	Error göstergesi	錯誤指示燈	错误指示灯
7 Removable terminal	Sökülebilir terminal	脫落式端子	脱落式端子
8 Screw	Vida	固定螺絲	固定螺丝
9 Label	Etiket	標籤	标签
10 Module clip	Modül klipsi	模組固定卡口	模块固定卡口

EN	TR	TW	CN
CAN+	CAN_H	CAN_H	CAN_H
SHLD	Shield	Shield	Shield
CAN-	CAN_L	CAN_L	CAN_L
GND	GND	GND	GND



部件名称 Part Name	有毒物质-Hazardous Substances						台達電子工業股份有限公司 機電事業群		Industrial Automation Headquarters Delta Electronics, Inc.							
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr VI)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	地址：33068 桃園市桃園區興隆路 18 號 電話：886-3-3626301 傳真：886-3-3716301		Taoyuan Technology Center No.18, Xinglong Rd., Taoyuan District, Taoyuan City, 33068, Taiwan TEL: 886-3-362-6301 / FAX: 886-3-371-6301							
金屬部件 Metal Part	X	O	O	O	O	O	中達電通股份有限公司 地址：上海市浦東新區民權路 238 號 郵編：201209 電話：(021) 5863-5678 傳真：(021) 5863-0003		Delta Greentech (China) Co., Ltd. 238 Min-Xia Road, Pudong District, Shanghai, P.R.C. 201209 TEL: 86-21-5863-5678 / FAX: 86-21-5863-0003							
塑料部件 Plastic Part	O	O	O	O	O	O										
電子元件 Electronic	X	O	O	O	O	O	沈陽 濟南 杭州 重慶 烏魯木齊 天津 電話:(024)2334-1160 電話:(0531)8690-6277 電話:(0571)8882-0610 電話:(023)8806-0306 電話:(0991)4678-141 電話:(022)2301-5082		長春 鄭州 武漢 廣州 西安 長沙 電話:(0431)8892-5060 電話:(0371)6384-2772 電話:(027)8544-8475 電話:(020)3879-2175 電話:(029)8836-0780 電話:(0731)8549-9156							
接點 Contacts	O	O	X	O	O	O										
線纜和線纜 附件 Cable & Cabling accessories	X	O	O	O	O	O	哈爾濱 太原 合肥 昆明 蘭州 南京 電話:(0451)5366-5568 電話:(0351)4039-485 電話:(0551)6281-6777 電話:(0871)6313-7362 電話:(0931)6406-725 電話:(025)8334-6585		呼和浩特 石家莊 南昌 廈門 貴陽 福州 電話:(0471)6297-808 電話:(0311)8666-7337 電話:(0791)8625-5010 電話:(0592)5313-601 電話:(0851)8690-1374 電話:(0591)8755-1305							
電池 Battery	O	O	O	O	O	O										
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 This table is made according to SJ/T 11364. O: Indicates that the concentration of hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit as stipulated in GB/T 26572. X: Indicates that concentration of hazardous substance in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit as stipulated in GB/T 26572.							* 本手册内容若有变更，恕不另行通知。		* 本手册内容若有改动，恕不另行通知。							
Asia China: Delta Electronics (Shanghai) Co., Ltd. No.182 Minyu Rd., Pudong Shanghai, P.R.C. Post code: 201209 TEL: +86-21-5872-3988 / FAX: +86-21-6872-3996 Customer Service: 400-820-9595 Japan: Delta Electronics (Japan), Inc. Industrial Automation Sales Department 2-1-14 Shibadaimon, Minato-ku Tokyo, Japan 105-0012 TEL: +81-3-5733-1155 / FAX: +81-3-5733-1255 Korea: Delta Electronics (Korea), Inc. 1511, 219, Gasan Digital 1-Ro., Geumcheon-gu, Seoul, 08501 South Korea TEL: +82-2-515-5305 / FAX: +82-2-515-5302 Singapore: Delta Energy Systems (Singapore) Pte Ltd. 4 Kaki Bukit Avenue 1, #05-04, Singapore 417939 TEL: +65-6747-5155 / FAX: +65-6744-9228 India: Delta Electronics (India) Pvt. Ltd. Plot No.43, Sector 35, HSIIDC Gurgaon, PIN 122001, Haryana, India TEL: +91-124-4874900 / FAX: +91-124-4874945							Thailand: Delta Electronics (Thailand) PCL. 909 Soi 9, Moo 4, Bangpoo Industrial Estate (E.P.Z), Pattana 1 Rd., T.Phraksa, A.Muang, Samutprakarn 10280, Thailand TEL: +66-2709-2800 / FAX: +66-2709-2827 Australia: Delta Electronics (Australia) Pty Ltd. Unit 20-21/45 Normanby Rd., Northing Hill Vic 3168, Australia TEL: +61-3-9543-3720 Americas USA: Delta Electronics (Americas) Ltd. 5101 Davis Drive, Research Triangle Park, NC 27709, U.S.A. TEL: +1-919-767-3813 / FAX: +1-919-767-3969 Brazil: Delta Electronics Brazil Ltd. Estrada Velha Rio-Sao Paulo, 5300 Eugênio de Melo - São José dos Campos CEP:12247-004-SP- Brazil TEL: +55-12-3932-2300 / FAX: +55-12-3932-237 Mexico: Delta Electronics International Mexico S.A. de C.V. Gustavo Baz No. 309 Edificio E PB 103 Colonia La Loma, CP 54060 Tlalneapantla, Estado de México TEL: +52-55-3603-9200		EMEA EMEA Headquarters: Delta Electronics (Netherlands) B.V. Sales: Sales.IA.EMEA@deltaww.com Marketing: Marketing.IA.EMEA@deltaww.com Technical Support: iatechnicalsupport@deltaww.com Customer Support: Customer-Support@deltaww.com Service: Service.IA.emea@deltaww.com TEL: +31(0)40 800 3900 DACH: Delta Electronics (Netherlands) B.V. Coesterweg 45, D-59494 Soest, Germany Mail: Sales.IA.DACH@deltaww.com TEL: +49(0)2921 987 0 France: Delta Electronics (France) S.A. ZI du bois Challand 2, 15 rue des Pyrénées, Lisses, 91090 Evry Cedex, France Mail: Sales.IA.FR@deltaww.com TEL: +33(0)1 69 77 82 60 UK: Delta Electronics Europe Ltd. 1 Redwood Court, East Kilbride, Glasgow, G74 5PF, United Kingdom TEL: +44-1355-589-888		Iberia: Delta Electronics Solutions (Spain) S.L.U Ctra. De Villaverde a Vallecas, 265 1º Dcha Ed. Hormigueras – P.I. de Vallecas 28031 Madrid TEL: +34(0)91 223 74 20 Carrer Llacuna 156, 08018 Barcelona, Spain Mail: Sales.IA.Iberia@deltaww.com Italy: Delta Electronics (Italy) S.r.l. Via Delta 2-22060 Novedrate(CO) Piazza Grazioli 18 00186 Roma Italy Mail: Sales.IA.Italy@deltaww.com TEL: +39 039 8900365 Russia: Delta Energy System LLC Vereskaya Plaza II, office 112 Vereskaya str. 17 121357 Moscow Russia Mail: Sales.IA.RU@deltaww.com TEL: +7 495 644 3240 Turkey: Delta Greentech Elektronik San. Ltd. Sti. (Turkey) Serifali Mah. Hennem Cad. Kule Sok. No:16-A 34775 Ümraniye – Istanbul Mail: Sales.IA.Turkey@deltaww.com TEL: +90 216 493 9910 MEA: Ettek Dubai (Ettek MEA DMCC) OFFICE 2504, 25th Floor, Saba Tower 1, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE Mail: Sales.IA.MEA@deltaww.com TEL: +971(0)4 2690148					

*We reserve the right to change the information in this instruction sheet without prior notice.